Permalink: http://gams.uni-graz.at/o:epsg.714

### **EPSG 714**

#### Inschrift:

Transkription: 1

<sup>2</sup> tabu[l(arius] et vil(icus) stat(ionis)

<sup>3</sup> Confl(u)en^t(is) ex vot(o)

<sup>4</sup> posuit e^t signum

<sup>5</sup> [---]ae+e+

6

Anmerkungen: 2: das L in tabularius ist nicht mehr erkennbar

3: F und L kaum mehr erkennbar

4: T von posuit kaum mehr erkennbar

5: nur noch spärliche Buchstabenreste

Übersetzung: ...der Kanzleivorsteher und Oberbeamte der Zollstation Confluens hat (den Altar?)

seinem Gelübde entsprechend aufgestellt und das Standbild .....

Kommentar: Die Zollstation Confluens liegt am Zusammenfluß der Save und der Donau an der

Grenze zwischen Pannonia inferior und Moesia, gegenüber von Singidunum (Belgrad).

Sprache: Latein

Gattung: Weihinschrift

Beschreibung: Altarfragment oben und unten abgebrochen.

Datierung: 2. Jh.n.Chr.

Herkunftsort: Poetovio, 2. Mithräum

Fundort (historisch): Poetovio (http://pleiades.stoa.org/places/197446)

Fundort (modern): Spodnja Hajdina (http://www.geonames.org/3190249), 2. Mithräum

Geschichte: 1901 im 2. Mithräum, Parz. 882 gefunden

Aufbewahrungsort: Ptuj unter dem Lapidarium, Pokrajinski Muzej

Konkordanzen: CIL 03, 15184,08

UBI ERAT LUPA 9406, http://www.ubi-erat-lupa.org/monument.php?id=9406

CIMRM 02, 1566

Literatur: Abramic, Poetovio 72 Nr. 65.

http://gams.uni-graz.at

# Onlineportal Alte Geschichte und Altertumskunde

# Epigraphische Sammlung

Permalink: http://gams.uni-graz.at/o:epsg.714

# Abklatsche:

EPSG\_714

Aufbewahrung: Kasten

Zustand: gut erhalten

Farbe: hellbraun

EPSG\_714A

Aufbewahrung: Kasten

Zustand: gut erhalten

Farbe: hellbraun

Digitalisate:



EPSG\_714



EPSG\_714A

### Impressum:

Herausgeber: Institut für Alte Geschichte und Altertumskunde, Karl-Franzens-Universität Graz

Datenerfassung: Ingrid Weber-Hiden

Datenmodellierung: Zentrum für Informationsmodellierung - Austrian Centre for Digital Humanities,

Universität Graz

http://gams.uni-graz.at